



CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
ORLÉANS/LOIRET/CENTRE
DIRECTION ARTHUR NAUZCYIEL

Le Musée de la mer

Sædýrasafnið

de Marie Darrieussecq

Mise en scène Arthur Nauzyciel



Traduction Sjon

Scénographie Giulio Lichtner

Lumière Scott Zielinski

Chorégraphes Erna Omarsdottir et Damien Jalet

Musique Bardi Johannsson

Avec les acteurs du Théâtre National d'Islande

Elva Osk Olafsdottir

Stefan Hallur Stefansson

Margret Vilhjalmsdottir

Valur Freyr Einarsson

Vigdís Hrefna Palsdottir

Ivar Orn Sverrisson

Björn Hlynur Haraldsson

et

Damien Jalet

Spectacle en islandais surtitré en français

Production

Centre Dramatique National Orléans/Loiret/Centre et le Théâtre National d'Islande. Avec le soutien de Culturesfrance, de la Région Centre et du Service de Coopération et d'Action culturelle de l'Ambassade de France en Islande

CONTACTS

Sophie Mercier, administratrice
mercier@cdn-orleans.com

Création

Spectacle créé au printemps 2009 au Centre Dramatique National Orléans/Loiret/Centre et au Théâtre National d'Islande.

Liz et Will se réfugient chez May et Man. Ils arrivent, avec leurs deux enfants, d'une ville assiégée, et ils n'ont plus d'essence. C'est la guerre. May et Man vivent près de la côte, ils essaient de maintenir leur Musée malgré les restrictions. Il leur reste quelques poissons, un poulpe et une « chose », Bella, qui est peut-être une sirène, peut-être un veau marin ; un objet vivant non identifié qui est peut-être aussi un fantôme. Bella est belle et elle bêle, Bella est monstrueuse et pleure comme un bébé. May et Man, sur cette bande-son, essaient de rester neutres, à cultiver leur jardin, malgré les milices locales. Mais les bombardements se rapprochent, et Will et Liz, ou leurs enfants, apportent aussi la guerre.

L'histoire du projet

Après deux spectacles présentés à Reykjavik depuis 2007, Arthur Nauzyciel a été invité par le Théâtre National d'Islande à y créer une mise en scène. Parce qu'ils ont en commun l'Islande, les fantômes, les histoires de famille, les voyages au bout du monde, visible ou invisible, il a demandé à la romancière Marie Darrieussecq d'écrire une pièce à cette occasion. Elle lui a écrit LE MUSÉE DE LA MER. Ils ont pensé au poète et parolier de Björk, Sjon, pour la traduire en islandais. Les chorégraphes et danseurs Damien Jalet et Erna Omarsdottir, le musicien Bardi Johannsson (Bang Gang, Lady and Bird), le scénographe Giulio Lichtner, le créateur lumière Scott Zielinski sont aussi de l'aventure.

Etrangement, cette pièce « d'anticipation », conçue pour un public à venir, écrite en 2007, résonne fortement aujourd'hui alors que l'île est frappée par une crise sans précédent. Et ce qui semblait être alors une projection dans le futur s'avère d'une terrible actualité.

Janick Moisan, Chargée de production
moisan@cdn-orleans.com